

# Índice

Amaia ARIZALETA Los principios y los fines .....	9
CONTEXTO HISTÓRICO	
Martin AURELL Una falsa insularidad: proyección cultural de Gran Bretaña (siglos XII-XIV) .....	17
José Manuel CERDA Diplomacia, mecenazgo e identidad dinástica. La consorte Leonor y el influjo de la cultura Plantagenet en la Castilla de Alfonso VIII .....	31
Fernando ARIAS GUILLÉN Representaciones del poder regio en Castilla e Inglaterra (c. 1250-1350): contactos e ¿influencias? .....	49
LENGUA, ESCRITURA Y MANUSCRITOS	
Francisco J. HERNÁNDEZ SÁNCHEZ Huellas de Occitania en la invención del español escrito: siete imágenes probatorias .....	67
Javier RODRÍGUEZ MOLINA Fronteras lingüísticas y modelos anglonormandos: los límites del galicismo en el paradigma de algunos adverbios del español antiguo .....	103
Elena LLAMAS-POMBO Administración, cultura escrita y puntuación. Documentación castellana y anglonormanda (siglos XII-XIII).....	119
Rosa María RODRÍGUEZ PORTO Tramas manuscritas: difusión y fortuna de los modelos anglonormandos en la iluminación del libro castellano (1170-1369) .....	137

## TRADICIONES E INFLUENCIAS TEXTUALES

Estrella PÉREZ RODRÍGUEZ

La influencia anglonormanda en la literatura latina castellana  
de los siglos XII y XIII ..... 155

Benoît GRÉVIN

Clérigos «ingleses» y redes de circulación «romanas»:  
el dictamen en la Castilla del siglo XIII..... 173

Irina NANU

La recepción de la obra política de Juan de Salisbry en los *specula principum*  
del siglo XIII del *Policraticus* a la *Segunda partida* ..... 185

Elena GONZÁLEZ-BLANCO

La presencia de la cuaderna vía en la literatura anglonormanda  
¿Un modelo o una herencia común?..... 199

## FIGURAS Y MODELOS LITERARIOS

Francisco BAUTISTA

Desarrollo y difusión de las colecciones de milagros de la Virgen: de los orígenes  
anglonormandos a la recepción y producción hispánica (siglos XII-XIII) ..... 217

Antonio CONTRERAS MARTÍN

De *Britania* a *Hispania*: reflexiones sobre la materia de Bretaña en Castilla y León  
(c.1100-1350)..... 239

Frédéric ALCHALABI

Bruto y la fundación de Bretaña en las *Sumas de historia troyana*:  
variaciones en torno a un modelo ..... 249

Ana ECHEVARRÍA

Conclusiones ..... 263

Bibliografía ..... 273